

# 32

# protocole

## Protocole de la 32<sup>e</sup> assemblée générale de la SSSH, 2016

Stéphane Mayor, Secrétaire

**Lieu:** Palais des Congrès – Bienne,  
2502 Bienne  
**Date:** Mercredi 1<sup>er</sup> juin 2016  
**Début:** de 17h32 – 18h18

1. A 17h32, l'assemblée générale est déclarée ouverte par Frédy Cavin, Président. Les membres et les représentants des entreprises présentes, de même que l'équipe de traduction sont salués.
2. Les scrutateurs sont désignés: Christophe Rousseau, Frédéric Cabré et Besim Zumeri  
Nombre de bulletin de vote délivré: 66
3. L'ordre du jour est approuvé à l'unanimité (66 voix).
4. Le Procès-verbal de l'assemblée générale 2015 (FORUM n° 2/2015, page 52) est accepté à l'unanimité.
- 5.1 Le rapport annuel 2015 du Président a été envoyé avec la convocation à l'assemblée générale. Il n'y a pas de questions, il est approuvé par 65 voix et une abstention.
- 5.2 Raymond Jourdain présente les comptes centraux 2015 qui présente une perte de CHF 7'795.56. Aucune question n'est posée.
- 5.3 Frédy Cavin donne lecture du rapport des vérificateurs des comptes.
- 5.4 Les comptes centraux 2015 sont approuvés à l'unanimité et l'assemblée donne décharge à l'unanimité au comité central et aux vérificateurs des comptes. Au nom de toute la société, Frédy Cavin remercie Raymond Jourdain pour le travail fourni.
6. Elections: 3 membres se présentent, 2 sont élus:  
Peter Jonker est élu avec 59 voix  
Steeves Matthey-de-l'endroit est élu avec 42 voix  
Cyrill Juraubek n'est pas élu (25 voix)
7. La modification des statuts concernant l'article 11 est acceptée par 62 voix et 4 voix contre
- 8.1 La fixation de la cotisation des membres passifs à CHF 300.00 est acceptée par 65 voix et 1 abstention.
- 8.2 L'assemblée délègue la révision des comptes de la société pour 2017 à la société OPES à l'unanimité.
- 8.3 Le budget 2016 est accepté à l'unanimité, il présente une perte de CHF 20'610.00
9. Le président a détaillé les objectifs de la SSSH dans son rapport annuel et personne n'a demandé la parole à ce sujet.
10. Aucune proposition individuelle n'a été envoyée.
11. Frédy Cavin et Esther Michaud présentent les activités de leurs sections, les activités sont visible sur le site de la SSSH – Agenda.

L'assemblée générale est levée à 18h18 |

